



**Протокол V-го Заседания  
Российско-Иорданского Делового Совета  
07 марта 2011г., Амман, Иордания**

V-ое Заседание двустороннего Российско-Иорданского Делового Совета состоялось в г. Амман, Иордания, в понедельник 07 марта 2011 года в рамках Российской Промышленной Выставки «Экспо-Россия 2011», прошедшей в отеле *Le Meridian* г.Амман с 07 по 09 марта 2011г. под патронажем Министра Промышленности и Торговли Его Превосходительства Доктора Хани Мулки.

В контексте укрепления отношений между Иорданским Хашимитским Королевством и Российской Федерацией, Его Превосходительство Сенатор Наиль Аль-Кабарити, Председатель Торговой Палаты Иордании, Его Превосходительство Сенатор Доктор Хатем Халавани, Председатель Промышленной Палаты Иордании и Господин Новицкий, Глава российской делегации, Председатель Российской части Российско-Иорданского Делового Совета обсудили вместе с принимавшими участие в заседании бизнесменами и представителями частного сектора с обеих сторон пути дальнейшего сотрудничества между предприятиями и компаниями частного сектора двух стран.

В своем вступительном слове Его Превосходительство Сенатор Наиль Аль-Кабарити поприветствовал всех участников и гостей и дал высокую оценку неизменно крепким и успешно развивающимся на протяжении последнего десятилетия отношениям между Иорданией и Россией, подчеркнув при этом стремления и старания двух дружественных стран наладить взаимовыгодное сотрудничество и укрепить отношения в различных сферах, особенно сотрудничество в экономическом и инвестиционном секторах. Было также отмечено, что установление взаимовыгодного сотрудничества и стабильных дружественных отношений, призванных служить на благо интересов обеих государств и их народов, стало возможным благодаря постоянной поддержке со стороны Его Величества Короля Абдуллы II, который всегда выражает огромную заинтересованность и готовность оказывать всяческое содействие развитию сотрудничества между Россией и Иорданией, о чем свидетельствует тесное

взаимодействие Короля Абдуллы II с Президентом Российской Федерации Дмитрием Медведевым.

Его Превосходительство Сенатор Наиль Аль-Кабарити также отметил важную роль Российско-Иорданского Делового Совета, деятельность которого благотворно сказывается на развитии и укреплении отношений и сотрудничества между двумя странами в различных сферах, особо подчеркнув значимость достигнутого полного взаимопонимания сторон и заслуживающего самой высокой похвалы вклада представителей Российской части двустороннего Российско-Иорданского Делового Совета в развитие экономических и дружественных отношений. Именно совместная деятельность на основе конструктивного диалога в рамках сотрудничества Совета рассматривается как один из наиболее важных механизмов, обеспечивающих развитие торговли и расширение инвестиционного сотрудничества. Обсуждение и решение совместными усилиями различных вопросов, трудностей и проблемных ситуаций, которые возникают в ходе становления и развития взаимовыгодных отношений и сотрудничества, приводит к росту двусторонней торговли и максимальному увеличению привлечения российских инвестиций.

С другой стороны, Его Превосходительство Сенатор Доктор Хатем Халавани, Председатель Промышленной Палаты Иордании подчеркнул важность этого Заседания с точки зрения вклада в развитие экономических отношений и инвестиционного сотрудничества между двумя странами, что стало возможным благодаря взаимным визитам и установившимся сильным отношениям между главами государств — Его Величеством Королем Абдуллой II и Президентом Российской Федерации Дмитрием Медведевым. Его Превосходительство также указал на необходимость сотрудничества в области экономики, высоких технологий и энергетики, а также обмена экспертными оценками, технологическим и производственным опытом и знаниями с тем, чтобы достичь тех целей, которые ставит Промышленная Палата Иордании. Была также подчеркнута важность развития промышленных технических средств с тем, чтобы повысить конкурентоспособность Иорданской промышленности, и необходимость сконцентрировать внимание на развитии и усовершенствовании Иорданской продукции и изделий путем улучшения их качества и разработки нового дизайна.

В свою очередь Глава Российской делегации и Председатель Российской части Российско-Иорданского Делового Совета Господин Новицкий высоко оценил важность проведения регулярных заседаний Совета, поскольку подобные встречи способствуют дальнейшему развитию, укреплению и расширению экономических отношений между двумя странами, обратив при этом внимание на значимость таких вопросов как исполнение принятых решений, поиск путей увеличения объемов торговли,

обсуждение имеющихся инвестиционных возможностей в различных сферах, а также трудностей, возникающих в процессе реализации намеченных планов и поставленных задач, механизмов и реальных путей их преодоления.

После рассмотрения вопросов, касающихся вариантов сотрудничества, инвестиционной деятельности, партнерства и товарообмена между двумя странами, обе стороны пришли к следующему соглашению:

### **Первое: Сотрудничество в сфере двусторонней торговли;**

- Осуществление взаимного сотрудничества с целью сбора и обновления информации и статистических данных о производстве, торговле и экспорте, возможных и перспективных вариантах сотрудничества, подходящих сферах и уже разработанных проектах для совместного инвестирования, а также предоставление членам обеих сторон Совета необходимой актуальной на текущий момент технической поддержки и административного обучения.
- Предоставление и обмен информацией по ключевым проектам, мероприятиям и планам, которые осуществляются как Правительством Иордании, так и Правительством России.
- Максимизация использования совместных подписанных на правительственном уровне Соглашений о сотрудничестве двух дружественных стран.
- Осуществление совместного координирования с целью укрепления сотрудничества в области туристического сектора и содействие развитию туризма в обеих странах.

### **Второе: Инвестиционное сотрудничество:**

Пересмотр планов по развитию и реформированию политики и экономики, которое проводится в Иордании под руководством Его Величества Короля Абдулы II, с целью стимулирования и создания благоприятных экономических условий для привлечения иностранных инвестиций.

Обращение с призывом к представителям Российской стороны увеличить их инвестиции в Иордании в секторах водных технологий, энергетики, транспорта, туризма, фармацевтики и услуг в области здравоохранения, горнодобывающей промышленности, обрабатывающей промышленности, телекоммуникаций и информационных технологий, консалтинговых услуг, машиностроения и окружающей среды.

Обращение с предложением к представителям Российской стороны организовать приезд делегаций в Иорданию с целью ознакомления с благоприятным инвестиционным климатом в Иордании, который обеспечивается за счет различных средств безопасности, в частности, таких как стабильность, полная и безусловная правовая защита в соответствии с действующими на территории Иордании законодательными актами, огромное количество договоров, подписанных Королевством с международными экономическими группировками, участие в крупных проектах, возможности инфраструктуры, проекты в области экономического развития, а также конкурсный отбор на участие в тендерах, которые будут объявлены или уже проводятся в целях реализации проектов на основе партнерства между государственным сектором и частным сектором, или инвестиции в Иордании как прекрасный трамплин для выхода на рынки, развития торговли и логистики в странах арабского региона, как с установлением деловых отношений в регионе, так и с разработкой проектов, способствующих развитию основных проектов, которые намерена осуществлять Иордания.

Обмен информацией об инвестиционном климате и общепринятых финансовых процедурах с целью облегчения проведения банковских операций между инвесторами в обеих странах.

### **Третье: Сотрудничество в области производства:**

Активизация процесса обмена информацией о товарах и промышленных изделиях и ознакомление импортеров обеих стран с ассортиментом данных товаров и продукции, а также выявление потребностей рынков двух стран в товарах и услугах, в том числе в сырье и производственных затратах.

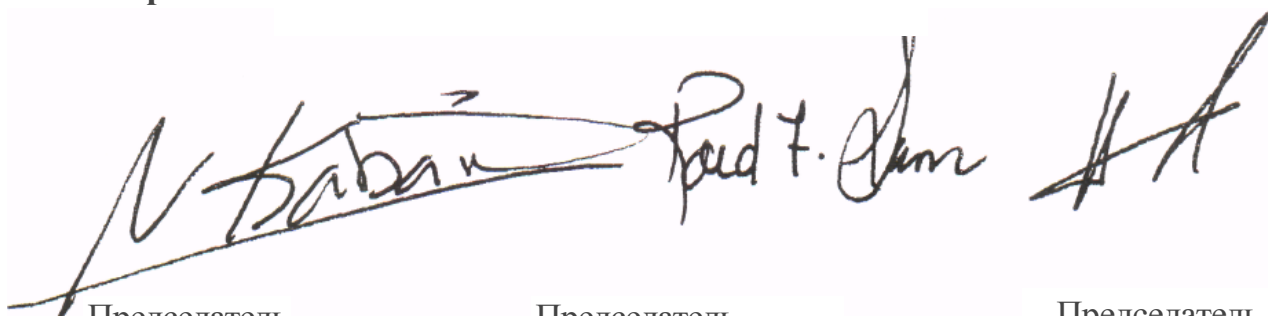
Предоставление информации относительно политики и стратегии развития промышленности, и оказание поддержки производителям в особенности предприятиям и компаниям малого и среднего бизнеса, а также стимулирование обмена опытом, знаниями и информацией в области производства и промышленности, а именно создания промышленных городов и инкубаторов и управления ими.

**Данное Соглашение принято и подписано обеими сторонами в  
г.Амман 07 марта 2011г.**

**Е.П. Сенатор Наиль Аль-  
Кабарити**

**Е.П. Сенатор Доктор  
Хатем Халавани**

**Господин Новицкий**



Председатель  
Торговой  
Палаты Иордании

Председатель  
Промышленной  
Палаты Иордании

Председатель  
Российской части  
Российско-Иорданского  
Делового Совета